

una humanitat futura, nova. En una humanitat clara.

T'empis á venir, se coneixerán mellor els homes, uns als altres? El jorn arribará en que sabrem capir la fórmula precisa d'ingenuïtat y de veritat que durem escrita al front, escrita als ulls, escrita als llabris? Y ens coneixerem tots ben be ab sols esguardarnos? Y fins els qui no'ns haurem vist may, ens coneixerem també mercés an aquella sinceritat que posarem en escrits, que posarem en retrats, que posarem en paraules; tot lo qual veurem y oïrem sense mourens de casa? Sí, un jorn vindrá en que'ns coneixerem tots en el mon, absoluta ment tots els uns als altres.

Quin jorn de gloria será aquell! Com aleshores podrem ajuntarnos els qui siguem bessons; bessons de cor, bessons d'ànima! Y quines sardones y quines dances! Y quins besos folls y quines cantades!

La nina ha mitj-rigut y m'ha mirat irònicament ab els seus ullaços. M'havien caigut els guants y'l billet y un mocador y una cartera. Tòt era á terra, y jo ab els peus tot ho aixafava. Y'ls meus ulls encantats, clars y buits, no havien vist res. Els meus ulls somniaven.

La nina, al despertarme jo, va mossegarse els llavis.

¿Per qué no reya sorollosament? ¿Per qué no parlava?

Era arribat á lloc. Vaig saludar. vaig baixar del tren y el tren se posá en marxa.

La nina deu esser molt lluny, mes jo encara els veig aquells ullaços y aquella mitja rialla.

Y encare'n sento anyorança d'aquella veu que no he sentida, que sols he endevinada.

Si jo li hagués dit quelcom... si jo li hagués demanat, exigít una, dues paraules...!

Oh! no! Que aixó n's fa! A les nines assegudes enfront nostre, quan anem en el vagó d'un tren exprés, no res se'ls hi demana. Que elles ja fan be prou si'ns miren ab llurs misteriosos ulls. Potser encare es millor que uo enrahonin.

Car si jo, pera saber qui era y com era, qué sentia y com pensava, si jo pera coneixer els seus amors y les seves penes, els seus anyoraments y les seves esperances li hagués gosat dir á la meua nina:

—Oh, nina; parla!

N'estic segur, m'hauria contestat irònicament, ab veu burleta:

—Per qué... si no'n tinc ganas?...

TRADUCCIÓN DE V.

El juez astuto

Debía un comerciante viajar por tierras lejanas, y confió á un su amigo derviche un talego lleno de dinero para que, durante su ausencia, lo guardara. Volvió al cabo de un año el comerciante y pidió á su amigo la devolución del talego. Pero el derviche trapacero, asegurando que nada le había entregado, negóse á devolverlo.

Ante abuso tal de confianza, echó el comerciante las muelas por la boca, y lo puso en conocimiento del cadí. Contestóle el juez:

—Buen hombre, eres más honrado que listo. No debías fiarte tan ciegamente de una persona cuya fidelidad ignorabas. No habiendo

testigos, muy difícil será, tratándose de ese taimado, lograr la devolución de tu fortuna. No obstante, haré cuanto pueda en obsequio tuyo. Habla con él otra vez y amigablemente y sin que vislumbre que estoy del asunto enterado, y vuelve mañana á esta misma hora.

Fuése el comerciante á casa del derviche y en vez del talego obtuvo una sarta de injurias. Hallábanse todavía disputando, cuando vino el criado del cadí, con recado de éste para el derviche. Visitó el derviche al cadí, y recibióle el juez con cara de pascua, condújole á su mejor habitación, agasajándole como si se tratara del personaje más importante de la ciudad. Le